

**SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa****1.1. Identificatore del prodotto**

Forma del prodotto : Miscela  
Denominazione commerciale : FIBROLIT® - LSP Lecksuchspray  
Codice prodotto : 280.20  
Vaporizzatore : Aerosol

**1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati****1.2.1. Usi identificati pertinenti**

Uso della sostanza/ della miscela : Regolatore di densità  
Agenti schiumogeni (EN 14291)

**1.2.2. Usi sconsigliati**

Nessuna ulteriore informazione disponibile

**1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**

**Fornitore**  
FIBRO GmbH Geschäftsbereich Normalien  
August-Läpple-Weg  
Casella postale 1120  
74855 Hassmersheim - Deutschland  
T +49 6266-73-0 - F +49 6266-73-237  
[info@fibro.de](mailto:info@fibro.de)

**Scheda di Dati di Sicurezza**  
[info@ubsplus.de](mailto:info@ubsplus.de)

**1.4. Numero telefonico di emergenza**

Numero di emergenza : +49 761 19240  
(VIZ Freiburg, 24 h, tedesco & inglese)

**SEZIONE 2: identificazione dei pericoli****2.1. Classificazione della sostanza o della miscela****Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 [CLP]**

Aerosol 3 H229

Testo completo delle frasi di rischio: cfr. sezione 16

**2.2. Elementi dell'etichetta****Etichettatura secondo il Regolamento CE n. 1272/2008 [CLP]**

Avvertenza (CLP) : Attenzione  
Indicazioni di pericolo (CLP) : H229 - Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.  
Consigli di prudenza (CLP) : P210 - Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare.  
P251 - Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso.  
P260 - Non respirare gli aerosol.  
P410+P412 - Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50 °C/122 °F.

**2.3. Altri pericoli**

Questa sostanza/miscela non soddisfa i criteri PBT del Regolamento REACH, allegato XIII

Questa sostanza/miscela non soddisfa i criteri vPvB del Regolamento REACH, allegato XIII

**SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti****3.1. Sostanze**

Non applicabile

**3.2. Miscele**

Nome	Identificatore del prodotto	%	Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 [CLP]
NITROUS OXIDE	(Numero CAS) 10024-97-2 (Numero CE) 233-032-0	< 2	Ox. Gas 1, H270 Press. Gas (Comp.), H280
Mixture of esters of phosphates of polyethyleneglycole		< 1	Skin Corr. 1B, H314
SODIUM LAUROYL SARCOSINATE	(Numero CAS) 137-16-6 (Numero CE) 205-281-5	< 1	Acute Tox. 4 (Inhalation:dust,mist), H332 Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318

Testo integrale delle indicazioni di pericolo H: vedere la sezione 16.

#### SEZIONE 4: misure di primo soccorso

##### 4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

- Misure di primo soccorso generale : Allontanare il soggetto dalla zona contaminata.
- Misure di primo soccorso in caso di inalazione : Trasportare l'infortunato all'aria aperta e mantenerlo a riposo in posizione che favorisca la respirazione. In caso di malessere consultare un medico.
- Misure di primo soccorso in caso di contatto cutaneo : Togliere immediatamente ogni vestito o scarpa contaminata. Sciacquare e poi lavare la pelle abbondantemente con acqua e sapone. In caso di irritazione o eruzione della pelle: Consultare un medico.
- Misure di primo soccorso in caso di contatto con gli occhi : Lavare abbondantemente con acqua (20 minuti al minimo) con gli occhi ben aperti e togliendo le eventuali lenti a contatto, quindi recarsi immediatamente da un medico.
- Misure di primo soccorso in caso di ingestione : Lavare la bocca con acqua. Non provocare il vomito. Chiamare un medico.

##### 4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Nessuna ulteriore informazione disponibile

##### 4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Nessuna ulteriore informazione disponibile

#### SEZIONE 5: misure antincendio

##### 5.1. Mezzi di estinzione

- Mezzi di estinzione idonei : Mezzi di estinzione da adeguare all'ambiente. acqua, anidride carbonica (CO<sub>2</sub>), polvere e schiuma.
- Mezzi di estinzione non idonei : Non utilizzare un getto compatto di acqua.

##### 5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

- Pericolo d'incendio : Ininfiammabile.
- Pericolo di esplosione : Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato. Raffreddare con acqua nebulizzata i contenitori esposti al calore.
- Prodotti di combustione pericolosi in caso di incendio : Ossido di carbonio. Anidride carbonica.

##### 5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

- Istruzioni per l'estinzione : Evitare che i liquidi di estinzione defluiscano verso fognature o corsi d'acqua. Non contaminare le acque sotterranee e di superficie.
- Protezione durante la lotta antincendio : Protezione individuale speciale: indumento protettivo completo munito di autorespiratore.

#### SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale

##### 6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

- Misure di carattere generale : Evacuare la zona pericolosa. Tenere il pubblico lontano della zona pericolosa. Delimitare la zona di pericolo. In caso di spandimento accidentale può rendere il suolo scivoloso.

##### 6.1.1. Per chi non interviene direttamente

- Mezzi di protezione : Portare un'attrezzatura di protezione individuale.

##### 6.1.2. Per chi interviene direttamente

- Mezzi di protezione : Portare un'attrezzatura di protezione individuale.

##### 6.2. Precauzioni ambientali

Evitare l'immissione nella rete fognaria e nelle acque pubbliche.

**6.3. Metodi e materiali per il contenimento e la bonifica**

- Metodi per il contenimento : Grosse fuoriuscite possono essere raccolte mediante una pompa o un aspiratore. Arginare e contenere il prodotto fuoriuscito. Asciugare con un materiale assorbente (per esempio tessuto). Riporre i residui contaminati in contenitori adeguati e avviarlo a smaltimento rifiuti (vedi sezione 13).
- Metodi di pulizia : Lavare il suolo con molta acqua.

**6.4. Riferimento ad altre sezioni**

Misure antincendio. SEZIONE 5. Dispositivi di protezione individuale. SEZIONE 8. Considerazioni sullo smaltimento. SEZIONE 13.

**SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento****7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura**

- Precauzioni per la manipolazione sicura : Leggere l'etichetta prima dell'uso.
- Misure di igiene : Conservare lontano da alimenti o mangimi e da bevande. Non mangiare, né bere, né fumare durante l'uso. Lavare le mani e altre aree della pelle esposte alla sostanza con sapone ed acqua quando si lascia il luogo di lavoro. Applicare una crema emoliente.

**7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**

- Condizioni per lo stoccaggio : Conservare in un luogo asciutto, fresco e ben ventilato.
- Da conservarsi per un massimo di : 5 anno
- Temperatura di stoccaggio : < 50 °C
- Calore e sorgenti di ignizione : Conservare al riparo dal sole e da altre sorgenti di calore.
- Informazioni sullo stoccaggio misto : Conservare lontano da alimenti o mangimi e da bevande.
- Disposizioni specifiche per l'imballaggio : Conservare soltanto nel contenitore originale.

**7.3. Usi finali particolari**

Nessuna ulteriore informazione disponibile

**SEZIONE 8: controllo dell'esposizione/protezione individuale****8.1. Parametri di controllo**

Nessuna ulteriore informazione disponibile

**8.2. Controlli dell'esposizione**

- Controlli tecnici idonei : Assicurare una buona ventilazione del posto di lavoro.
- Dispositivi di protezione individuale : Indossare un adeguato equipaggiamento protettivo. Guanti. Occhiali di protezione a mascherina.
- Protezione delle mani : Guanti di protezione
- Protezione degli occhi : Portare occhiali di sicurezza ben chiusi. (EN 166)
- Protezione respiratoria : Non necessario se la ventilazione è sufficiente. In caso di ventilazione insufficiente, usare un apparecchio respiratorio adatto

**SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche****9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

- Stato fisico : Liquido
- Aspetto : Aerosol.
- Colore : Incolore
- Odore : caratteristico
- Soglia olfattiva : Non determinato
- pH : ≈ 7
- Velocità d'evaporazione relativa (acetato butilico=1) : Non determinato
- Punto di fusione : Non determinato
- Punto di congelamento : ca. 0 °C
- Punto di ebollizione : ≈ 100 °C
- Punto di infiammabilità : > 63 °C

Temperatura di autoaccensione	: Non applicabile
Temperatura di decomposizione	: Non determinato
Infiammabilità (solidi, gas)	: Non applicabile
Tensione di vapore	: ≈ 23 hPa (20 °C)
Densità relativa di vapore a 20 °C	: Non determinato
Densità relativa	: Non determinato
Densità	: ≈ 1 g/cm <sup>3</sup>
Solubilità	: Completamente solubile.
Log Pow	: Non determinato
Viscosità cinematica	: Non determinato
Viscosità dinamica	: ca. 1 mPa.s (20 °C)
Proprietà esplosive	: Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.
Proprietà ossidanti	: Questo prodotto contiene : N2O.
Limiti di infiammabilità o esplosività	: Non applicabile

**9.2. Altre informazioni**

Altre proprietà : Tensione superficiale : < 30 mN/m.

**SEZIONE 10: stabilità e reattività**
**10.1. Reattività**

Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.

**10.2. Stabilità chimica**

Stabile in condizioni normali.

**10.3. Possibilità di reazioni pericolose**

Nessuna reazione pericolosa nota.

**10.4. Condizioni da evitare**

Luce solare diretta. Temperature estremamente elevate o estremamente basse (< 0 °C / > 50 °C).

**10.5. Materiali incompatibili**

Agente ossidante.

**10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi**

In condizioni normali di stoccaggio e di utilizzo non dovrebbero crearsi prodotti di decomposizione pericolosi.

**SEZIONE 11: informazioni tossicologiche**
**11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici**

Tossicità acuta	: Non classificato (Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti)
Corrosione cutanea/irritazione cutanea	: Non classificato (Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti) pH: ≈ 7
Gravi danni oculari/irritazione oculare	: Non classificato (Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti) pH: ≈ 7
Sensibilizzazione respiratoria o cutanea	: Non classificato (Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti)
Mutagenicità sulle cellule germinali	: Non classificato (Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti)
Cancerogenicità	: Non classificato (Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti)
Tossicità per la riproduzione	: Non classificato (Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti)
tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) — esposizione singola	: Non classificato (Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti)
tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) — esposizione ripetuta	: Non classificato (Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti)
Pericolo in caso di aspirazione	: Non classificato (Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti)

FIBROLIT® - LSP Lecksuchspray	
Vaporizzatore	Aerosol
Viscosità cinematica	1 mm <sup>2</sup> /s

**SEZIONE 12: informazioni ecologiche**
**12.1. Tossicità**

Ecologia - acqua : Non classificato.

**12.2. Persistenza e degradabilità**

FIBROLIT® - LSP Lecksuchspray	
Persistenza e degradabilità	Facilmente biodegradabile.

**12.3. Potenziale di bioaccumulo**

FIBROLIT® - LSP Lecksuchspray	
Log Pow	Non determinato
Potenziale di bioaccumulo	Debole potenziale di bioaccumulazione.

**12.4. Mobilità nel suolo**

FIBROLIT® - LSP Lecksuchspray	
Tensione superficiale	< 30 mN/m

**12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB**

FIBROLIT® - LSP Lecksuchspray	
Questa sostanza/miscela non soddisfa i criteri PBT del Regolamento REACH, allegato XIII	
Questa sostanza/miscela non soddisfa i criteri vPvB del Regolamento REACH, allegato XIII	

**12.6. Altri effetti avversi**






Nessuna ulteriore informazione disponibile

**SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento**
**13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti**

Legislazione locale (rifiuto)	:	Questo materiale ed il suo contenitore devono essere smaltiti in modo sicuro, in conformità alla legislazione locale.
Raccomandazioni di smaltimento nelle fognature	:	Evitare l'immissione nelle fognature o corsi d'acqua.
Consigli per lo smaltimento del Prodotto/Imballaggio	:	Non eliminare con i rifiuti domestici. Svuotare i residui di imballaggio.
Ulteriori indicazioni	:	Manipolare i recipienti vuoti non puliti come quelli pieni.

**SEZIONE 14: informazioni sul trasporto**

Secondo i requisiti di ADR / RID / IMDG / IATA / ADN

ADR	IMDG	IATA	ADN	RID
<b>14.1. Numero ONU</b>				
1950	1950	1950	1950	1950
<b>14.2. Nome di spedizione dell'ONU</b>				
AEROSOL - O	AEROSOLS	Aerosols, non-flammable, oxidizing	AEROSOL - O	AEROSOL - A
<b>Descrizione del documento di trasporto</b>				
UN 1950 AEROSOL - O, 2.2 (5.1), (E)	UN 1950 AEROSOLS, 2.2 (5.1)	UN 1950 Aerosols, non-flammable, oxidizing, 2.2	UN 1950 AEROSOL - O, 2.2 (5.1)	UN 1950 AEROSOL - A, 2.2 (5.1)
<b>14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto</b>				
2.2 (5.1)	2.2 (5.1)	2.2 (5.1)	2.2 (5.1)	2.2 (5.1)
				
<b>14.4. Gruppo di imballaggio</b>				
Non applicabile	Non applicabile	Non applicabile	Non applicabile	Non applicabile
<b>14.5. Pericoli per l'ambiente</b>				
Pericoloso per l'ambiente : No	Pericoloso per l'ambiente : No Inquinante marino : No	Pericoloso per l'ambiente : No	Pericoloso per l'ambiente : No	Pericoloso per l'ambiente : No
Nessuna ulteriore informazione disponibile				

**14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori**
**- Trasporto via terra**

Codice di classificazione (ADR)	:	50
Disposizioni speciali (ADR)	:	190, 327, 344, 625
Quantità limitate (ADR)	:	11

---

Quantità esenti (ADR)	: E0
Istruzioni di imballaggio (ADR)	: P207, LP02
Disposizioni speciali di imballaggio (ADR)	: PP87, RR6, L2
Disposizioni concernenti l'imballaggio in comune (RID)	: MP9
Categoria di trasporto (ADR)	: 3
Disposizioni speciali di trasporto - Colli (ADR)	: V14
Disposizioni speciali di trasporto - carico, scarico e movimentazione (ADR)	: CV9, CV12
Codice restrizione galleria (ADR)	: E
<b>- Trasporto via mare</b>	
Disposizioni speciali (IMDG)	: 63, 190, 277, 327, 344, 959
Quantità limitate (IMDG)	: SP277
Quantità esenti (IMDG)	: E0
Istruzioni di imballaggio (IMDG)	: P207, LP02
Disposizioni speciali di imballaggio (IMDG)	: PP87, L2
N° EmS (Incendio)	: F-D
N° EmS (Fuoriuscita)	: S-U
Categoria di stivaggio (IMDG)	: Nessuno/a
<b>- Trasporto aereo</b>	
Quantità esenti aereo passeggeri e cargo (IATA)	: E0
Quantità limitate aereo passeggeri e cargo (IATA)	: Vietato
Quantità nette max. di quantità limitate aereo passeggeri e cargo (IATA)	: Vietato
Istruzioni di imballaggio aereo passeggeri e cargo (IATA)	: 203
Quantità nette max. per aereo passeggeri e cargo (IATA)	: 75kg
Istruzioni di imballaggio aereo cargo (IATA)	: 203
Quantità max. netta aereo cargo (IATA)	: 150kg
Disposizioni speciali (IATA)	: A145, A167, A802
Codice ERG (IATA)	: 2X
<b>- Trasporto fluviale</b>	
Codice di classificazione (ADN)	: 50
Disposizioni speciali (ADN)	: 19, 327, 344, 625
Quantità limitate (ADN)	: 1 L
Quantità esenti (ADN)	: E0
Attrezzatura richiesta (ADN)	: PP
Ventilazione (ADN)	: VE04
Numero di coni/semafori blu (ADN)	: 0
<b>- Trasporto per ferrovia</b>	
Codice di classificazione (RID)	: 50
Disposizioni speciali (RID)	: 190, 327, 344, 625
Quantità limitate (RID)	: 1L
Quantità esenti (RID)	: E0
Istruzioni di imballaggio (RID)	: P207, LP02
Disposizioni speciali di imballaggio (RID)	: PP87, RR6, L2
Disposizioni concernenti l'imballaggio in comune (RID)	: MP9
Categoria di trasporto (RID)	: 3
Disposizioni speciali di trasporto - Colli (RID)	: W14
Disposizioni speciali di trasporto - carico, scarico e movimentazione (RID)	: CW9, CW12
Colli express (RID)	: CE2
Numero di identificazione del pericolo (RID)	: 25

---

**14.7. Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC**
**SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione**
**15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**
**15.1.1. Normative UE**

Non contiene sostanze sottoposte alle restrizioni dell'ALLEGATO XVII del REACH

Non contiene sostanze candidate REACH

Non contiene nessuna sostanza elencata all'allegato XIV del REACH

Ulteriori norme, limitazioni e prescrizioni legali : Ozone layer depleting substances: Not subject to Regulation (EC) No 1005/2009. Persistent organic pollutants (POPs): Not subject to Regulation (EC) No 850/2004. Export and import of dangerous chemicals: Not subject to Regulation (EC) No 649/2012. Control of major-accident hazards (COMAH, Seveso III): Not subject to Directive 2012/18/EC.

**15.1.2. Norme nazionali**

Nessuna ulteriore informazione disponibile

**15.2. Valutazione della sicurezza chimica**

Non applicabile

Miscela

**SEZIONE 16: altre informazioni**

Indicazioni di modifiche:

2.3	Da conservarsi per un massimo di	Rimosso	
7.2	Da conservarsi per un massimo di	Aggiunto	
15.1	Employment restrictions	Modificato	

Testo integrale delle indicazioni di pericolo H ed EUH:

Acute Tox. 4 (Inhalation:dust,mist)	Tossicità acuta (inalazione:polvere,nebbia) Categoria 4
Aerosol 3	Aerosol, Categoria 3
Eye Dam. 1	Gravi lesioni oculari/irritazione oculare, categoria 1
Ox. Gas 1	Gas comburenti, categoria 1
Press. Gas (Comp.)	Gas sotto pressione: Gas compresso
Skin Corr. 1B	Corrosione/irritazione cutanea, categoria 1B
Skin Irrit. 2	Corrosione/irritazione cutanea, categoria 2
H229	Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.
H270	Può provocare o aggravare un incendio; comburente.
H280	Contiene gas sotto pressione; può esplodere se riscaldato.
H314	Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.
H315	Provoca irritazione cutanea.
H318	Provoca gravi lesioni oculari.
H332	Nocivo se inalato.

Classificazione e procedure usate per determinare la classificazione delle miscele ai sensi del regolamento (CE) 1272/2008 [CLP]:

Aerosol 3	H229	Giudizio di esperti
-----------	------	---------------------

Queste informazioni si basano sulle nostre attuali conoscenze e descrivono il prodotto per la tutela della salute, della sicurezza e dell'ambiente. Pertanto, non devono essere interpretate come garanzia di alcuna proprietà specifica del prodotto